



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Bid Receiving – PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC

tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Via ePost \ Postel
Bid Fax : (819) 997-9776

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Solicitation Closes – L'invitation prend Fin

At – à : 14 :00 EDT/HAE

On - le : June/juin 2, 2023

Title/Titre: NSN 5340-12-3172016 Strapping // NNO 5340-12-3172016 Sangles		Solicitation No – N° de l'invitation W8482-229447/C Amendment/Amendement 001 Date of Amendment – Date de l'invitation May/mai 2, 2023
Date of Solicitation – Date de l'invitation 26/04/2023		
Address Enquiries to – Adresser toutes questions Christopher Cauchi D Mar P 4-3-4-4 christopher.cauchi@forces.gc.ca		
Telephone No. – N° de téléphone N/A	FAX No – N° de fax N/A	
Destination See herein		

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

AMENDMENT 001 MODIFICATION 001

Amendment 001 has been raised to extend the bid deadline from May 26,2023 to June 2, 2023 and to answer bidder questions and provide additional information.

La modification 001 a été émise pour prolonger la date limite de soumission du 26 mai 2023 au 2 juin 2023 et pour répondre aux questions des soumissionnaires et fournir des informations supplémentaires.

Question 1: Can you confirm the Unit of Measure? Is this supposed to be meters as the coils come in 25 meters? Are you looking for 950 coils = 23,750 meters, or 38 coils = 950 meters?

Question 1: Pouvez-vous confirmer l'unité de mesure ? Est-ce censé être des mètres car les bobines sont de 25 mètres. Vous recherchez 950 bobines = 23 750 mètres ou 28 bobines = 950 mètres ?

Answer 1: We are looking for 38/6 Coils totalling 950/150 meters. This strapping is used to hold cabling in cable trays and it is a requirement to strap the cable every so many feet.

Réponse 1: Nous recherchons des bobines 38/6 totalisant 950/150 mètres. Ce cerclage est utilisé pour maintenir le câblage dans les chemins de câbles et il est nécessaire d'attacher le câble à tous les pieds.

Question 2: What is the type of strapping required?

Question 2: Quel est le type de cerclage requis ?

Answer 2: As per Annex C, Stainless Steel is the required material with a Plastic Surface Treatment.

Réponse 2: Conformément à l'annexe C, l'acier inoxydable est le matériau requis avec un traitement de surface en plastique.

**All other terms and conditions remain the same.
Tous les autres termes et conditions restent les mêmes.**